

# Información sobre la vivienda de las familias y los estudiantes de SKPS

El distrito cuenta con recursos disponibles para ayudar a las familias viviendo bajo ciertas circunstancias. El proveernos esta información es voluntario y se invita a las familias a rellenar este formulario en cualquier momento durante el año escolar. Toda su información que nos provee es confidencial.

Nombre del estudiante: \_\_\_\_\_ Fecha: \_\_\_\_\_

Escuela: \_\_\_\_\_ Fecha de nacimiento: \_\_\_\_\_ Grado: \_\_\_\_\_

Nombre del padre de familia: \_\_\_\_\_ Número de teléfono: \_\_\_\_\_

Hermanos y hermanas del estudiante: \_\_\_\_\_

Las siguientes preguntas le ayudarán a determinar la elegibilidad para la inscripción escolar y los posibles servicios del programa *McKinney-Vento* para los estudiantes.

1. ¿Tiene actualmente una vivienda estable de largo plazo?  Sí  No
2. ¿Reside actualmente en un lugar donde espera que sea solo temporal porque no puede encontrar o conseguir su propia vivienda?  Sí  No

Por favor, después de rellenar el formulario devuélvalo al personal escolar.

---

## Instrucciones para el personal escolar

Si la respuesta a la pregunta 2 es afirmativa, con un SÍ, por favor, contacte con el personal del programa de *McKinney-Vento* llamando al 503-391-4060 para solicitar ayuda con el proceso de inscripción escolar, y deben escanear el formulario y enviar la copia digital de este formulario por correo electrónico a: [STEP@salkeiz.k12.or.us](mailto:STEP@salkeiz.k12.or.us).

---

## Información para los padres de familia y estudiantes

Si usted o su familia carece de una vivienda permanente, regular o adecuada para la noche y se encuentra en cualquiera de las siguientes situaciones:

- residen dos familias en un hogar o comparten la vivienda con otros debido a la pérdida de su vivienda, dificultades económicas u otra razón similar
- residen en un albergue de emergencia o un albergue transitorio
- residen en un motel, parque de casas móviles o campamento porque carecen de otras alternativas para la vivienda
- residen en un vehículo, parque u otro lugar público
- residen en edificios abandonados o en una vivienda subestándar sin calefacción, electricidad, agua o pisos
- estudiantes migrantes viviendo cualquiera de las situaciones de vivienda mencionadas anteriormente
- residen en un espacio que no está diseñado para ser una vivienda ni regularmente se utiliza como alojamiento donde pueden dormir personas (por ejemplo: un garaje, una leñera, una estación de autobuses, etcétera.)
- un adolescente no acompañado que no reside con un padre de familia/tutor legal y está pasando por cualquiera de las circunstancias mencionadas anteriormente (tal como dormir en un sofá en la casa de un amigo).

Entonces, su(s) estudiante(s) o un adolescente no acompañado tiene derecho a lo siguiente:

- inscribirse inmediatamente en la escuela sin un comprobante de residencia, el registro de vacunación, su expediente académico u otros documentos
- escoger entre la escuela del vecindario más cerca de donde se está quedando o más cerca de la última escuela a donde asistió (escuela de origen) antes de la transición
- permanecer en la escuela de origen hasta terminar el año escolar, aun cuando se muden fuera del área de la residencia escolar
- recibir transporte de ida y vuelta de la escuela de origen
- recibir los servicios escolares disponibles a otros estudiantes (servicios del programa TAG, Migrante, ELL, Educación Especial, etcétera)
- recibir gratuitamente el desayuno, el almuerzo, los útiles escolares y otros servicios, según estén disponibles.

Puede haber disponibles recursos para usted y su familia a través del programa *McKinney-Vento* de Salem-Keizer. Los servicios disponibles incluyen la provisión de útiles escolares, información y referidos para servicios en la comunidad.

Contacten con el personal del programa *McKinney-Vento* de Salem-Keizer para más información: (503) 391-4060;  
1309 Ferry St SE, Salem, OR 97301.